INTRODUKTION

Somaliska kultur och litteraturdagar i Stockholm startades 2015 i mindre skala. Kista Folkhögskolan är den som tog första initiativet och bjöd in Somaliska författare, bokförläggare och litteraturmänniskor för att driva idén framåt. Kista folkhögskola, Kista Träff, Studiefrämjandet Stockholms län och föreningen Somali Nordic Culture samt ett tiotal intellektuella somalier stödde idén. I år är det än nu en ny aktör Kayd Somali arts and culture från Storbritannien som arrangerar det välkända eventet; Somali week festival. Kista Folkhögskola med dess partner i ena sidan och Kayd somali arts & culture å andra sidan samverkar om årets kulturdagar.

Det är fyra dagar med utställningar, bokmässa, bokpresentationer poesiuppläsningar, sagostunder för barn och föreläsningar om somalier i Sverige samt workshops för föräldrar om barn uppfostran, Somaliska grammatik för lärare, träning på somaliska skrivregler för ungdomar. Paneldebatter om Somaliernas mediabild, utbildningssituation och hälsosituation i Sverige är också planerade.

Målgruppen är i första hand den somaliska gruppen i Sverige, både de som har invandrat/flyttat in och de som är födda/uppvuxna i Sverige. Vi skall ta hänsyn till de som behärskar Somaliska språket och de som inte behärskar det men har svenska som första språk. I andra hand skall vi vända oss till myndigheter och organisationer, skolpersonal samt övriga intresserade som vill veta mer om somalisk kultur, litteratur, integration och historia.

Bjudna gäster som skall medverka är:

1. Poeter från den äldre generationen.
2. Poeter från de yngre generationer med hänsyn till de som kan dikta på somaliska och de som kan bara på svenska.
3. Författare som skriver på somaliska eller på andra språk om Somalier.
4. Forskare kring Somalisk kultur, litteratur, språk och historia.
5. Aktivister och somaliska media profiler.
6. Förlag som ger ut böcker på Somaliska.

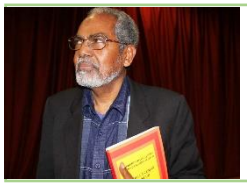
TORSDAG DEN 1 DECEMBER - DAGSPROGRAMMET

09.00-16.00 Kompetensutvecklingsdag för modersmålslärare och skribenter

Den här dagen är en kompetenshöjande dag för framför allt somaliska modersmålslärare. Det skall handla om somaliska språkets historia, struktur och grammatik samt om pågående forskning kring somaliska språket. Dagen skall innehålla flera workshoppar om somaliskans standardisering, termer, hur man skriver och undervisar språket. Utbildningsledare blir:

Morgan Nilsson från Göterborgs universitets avdelning för afrikanska språk. Han kommer att föredra bland annat om somalisk grammatik och ortografi.

Dr Jama Musse Jama, fil. doktor i somaliska, författare och bokförläggare samt grundare av Hargeysa International Book Fair. Han är verksam vid Neapels universitet. Hans föredrag kommer att handla om bland annat: **The importance of translation in terms of culture exchange, bridge between cultures and the link that ties different society.**



Abdalla Omar Mansur, författare, lingvist och expert på somaliska språket.
Han är verksam vid Roms universitet. Hans bidrag kommer mest att handla om somaliska språket, dess släktskap och historia.

KVÄLLSPROGRAMMET ÄR PÅ SOMALISKA

18.00 Inledning på Somaliska

- Välkomstord till alla
- Om Kulturdagarnas innehåll
- Om Samarbetspartnerna
- Om gästerna

18.20 Andra kushitiska folkslag hälsar publiken på deras språk
Oromia, Saho Afar hälsar publiken på deras kushitiskt språk

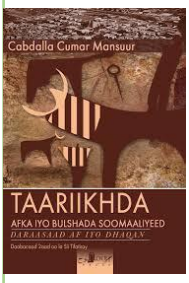
18.30 Öppningstal av Mohamuud Sheekh Ahmed Dalmar
om Somaliska identitet och utmaningar i axill

19.15 Bokpresentation (ny bok).
Prof Abdalla Omar Mansuur presenterar sin nya bok om Somaliska samhället- och språkhistoria.

20.15 Frågestund och kommentarer från publiken.

20.45 Avslutning

FREDAG DEN 2 DECEMBER



Dagen är en kompetenshöjande studiedag för personal, studenter och dem som har behov och/eller intresse av att veta mer om Somalier i Sverige.
Den kommer att innehålla:

1- En föreläsning om somalisk identitet och utmaningar i exil
2- **Tre olika** paneldiskussioner om Somaliernas mediabild, utbildningssituation och Hälsosituation i Sverige

Moderator: Dr Idil Osman och Abdi Addow

08.30 Insläpp och kaffe
09.00 Inledning

Välkomstord av samverkanspartner och andra viktiga talare:

- Kista folkhögskola rektor: Abdulkadir Habib
- Studiefrämjandets chef: Ann-sofie Berlin,
- Kayd somali arts & culutre : Ayan Mohamoud
- Representant från stadsdelsförvaltningen, Rinkeby-kista??
- Politiker från kommunfullmäktige: Mats Berglund (Mp) 2:e vice ordförande i kommunfullmäktige Stockholms stad
- Riksdagsledamot: Amir Aden

10.00 Somaliskhet, Somalisk kultur , identitet och utmaningar i exil

Mohamoud Sh Ahmed Dalmar
Speaker/huvudtalare: Maxamuud Sheekh Axmed Dalmar, is a Somali senior journalist and Islamic scholar. He worked for many years with a variety of Somali media outlets as well as the BBC's Somali service. He is a public intellectual and an authority on Muslim scripture. Additionally, Dalmar is an expert on Somali poetry and Arabic grammar, syntax and calligraphy.

11.00 Somaliska traditionell dans (Dhaanto)

Anwar Y Dhagaweel

11.10 Tre panelgrupper om media, utbildning och hälsa.

Dr Morgan Nilsson

Dr Muna Elmi

Dr Abdullahi Elmi

Pass 1: (60 min): Utbildningssituation för somalier i Sverige:

- **Dr Mun Elmi**: som avlagt PHD i Neurovetenskap från Göteborg universitet: **Svårigheter och möjligheter.**
- **Dr Morgan Nilsson**, forskare och lärare i somalisk språkvetenskap vid Göteborgs universitet: ***Göteborg universitets planer kring somaliska språket som universitetsämne.***
- **Dr Asad Abdullahi Elmi**, Dr. Abdullahi Elmi (Asad), PhD. MA, ME. Educational expert, org. Management **: Somaliers utbildningssituation i**

12.00 –14.00 Lunch paus

14.00: Pass 2- (60 min): Somalier i Svenska media förr och nu

- **Dr Idil Osman**, Research Associate/Senior Teaching Fellow at SOAS University of
- London **:** Bilden av somalier i europeiska media
- **Rashid Musa:** Bilden av somalier I svenska media
- **Bilan Osman:** Erfarenheter av afro-och islamofobi diskursen i sverige
- **Fartun Hashi**, mediautbildad och peot: Muslimska kvinnors mediabild

Helen Ardelius: Journalist och Radioproducent Har gjort kulturprogram om somalisk poesi för Sveriges Radio. **Samtalsledare för panelen.**

16.00 Avslutning av det svenska och engelska programmet

FREDAG DEN 2 DECEMBER - DAGSPROGRAMMET

Pass 1 18.00 -19.00: En föreläsning om kultur, litteratur och konst

Sheikh Mustafa H. Ismail Harun, en framstående, karismatiska föreläsare

19.00 Frågestund och kommentarer från publiken

Pass 2, 19.30: Ungdomarnas art och litteratur (poesi, böcker och konst).

- Fartun Ahmed Hashi, poet (eng och sv)
- Mona Monassar, romanförfattare (sv)
- Munira Yussuf; Grafiska desinger och illustratör
- Bill Herbert; Poet and translator of Hadrawi, Garriye, Dheeg etc

21.00 **Avslutning**

LÖRDAG DEN 3 DECEMBER

Bokbord/mässa
Somaliska hantverks utställning
Barnpassning
Ansiktsmålning för barn

09.00-10.00 Insläpp

10.00–13.00 KURSER OCH BARNAKTIVITER:

- Sagostund för barn, ritstund och ansiktsmålning
- Nimco Noor från Finland, Musa M Isse från Stockholm och Zainab
- Dahir från från Storbritannien.

10.00 –12.30 Workshop om kreativt skrivande (Skrivkurs)

Said Jama Hussien

Jama Musse Jama

Sayid Ahmed

10.00–12.00 Familjer och barn relationer

Cabdalla Shafey

Mohamed Hassan

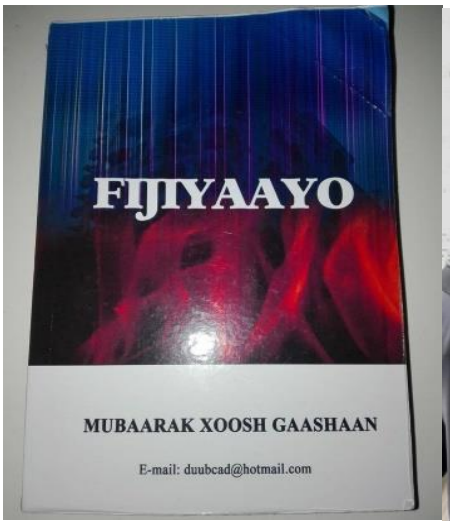
12.00-13.00 Vaccination – ett klokt val för ditt barn

Docent Dr Asli Kulane; Institutionen för folkhälsovetenskap, Karolinska Institutet

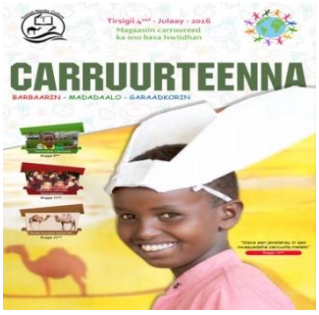
13.00 Lunch paus

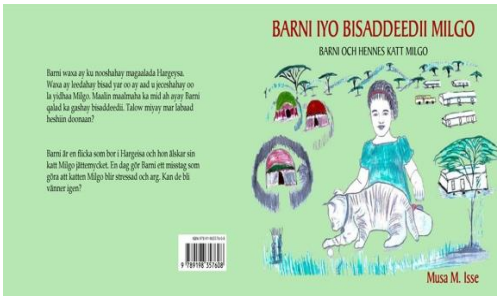
Samtalsledare: Yussuf Hassan

16.00-16.30 Nya böcker



Fijiyaayo av Mubaarik Gaashaan





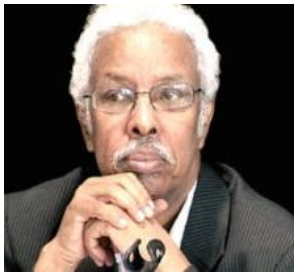
Barn tidningen Carruurteenna och Barni och hennes katt Milgo av Musa M. Isse Författare och chefredaktören för den nya barntidningen Carruurteenna.

16.30–17.30 Författaren och litteraturkritikern Rashiid

Samtalsledare: Sayid Ahmed M Yusuf

17.30–18.00 Kort pjäs och traditionell dans (Anwars grupp).

18.00–18.30 Bensträcka, bokrunda



Said Jama Hussien

Musa M Isse

18.30-19.30 Said Jama Hussien (Gacmuudi) och hans litterära verk
Samtalsledare Musa Mahamud Isse

19.30-20.00 Bokläsning

Intresseväckande uppläsning av olika verk:

-Yussuf Hassan	-Cali Aadan	-Sayid Axmed
-Musa Mahamud Isse	-Maxamed Xirsi Guuleed	-Maxamed Sheekh Xasan
-Suldaan Maxamed Ibraahin	-Nimco Nuur	-Cabdalla SHafey
-Jama Muse Jama	-Sheekh Cumar Bile	-Cali Aadan
-Mubaarig Xoosh gaashaan	-Iyo qaar kaloo badan	

20.00- 21.00 Övrigt, avrundning, avslutning och bokrunda.

SÖNDAG DEN 4 DECEMBER

09.00-17.00 Ledarutbildning för föreningsaktiva cirkelledare (Det krävs föranmälan)

14.00-16.00 workshop om Microsoft word

Författaren **Abdirahman Hashi skall leda** kunskapsutbyte om olika verktyg för att skapa olika dokument i Word (föranmälan krävs).

17.00–21.00 SISTA OCH AVSLUTNINGSKVÄLL

Vi har kommit fram till de sista timmarna av Somaliska kultur- och litteraturdagar/Nordic Somali Week. Innehållet blir följande :

- Avslutande ord till arrangörer och publik av Mustafa Xaaji Ismaaciil
- Avslutande ord från övriga huvudgäster
- En teaterföreställning/underhållning
- Publiken har ordet.
- Avslutning. Tack

Kontaktpersoner

Kista Träff, Kista torg 7 164 21 Kista

- Maxamed Xirsi Guuleed (Abdibashir), abdibashir.hirsiguled@studieframjandet.se, 0722-537720
- Musa Mahamud Isse: haji_musa@hotmail.com, 076-2490979
- Mustafa Yuusuf Ahmed, Kista Träff, mustafa@kistafolkhogskola.se, 073-3502808